

# 尼采之人性觀察

Human, All-Too Human

尼采 著／楊恒達 等 譯

尼采宣告「上帝死了」，使西方世界大為震撼。

尼采的「超人哲學」，就是指「人應該自強不息」。

能夠對尼采的思想，

做有益自身的理解，

然後在人生旅程中實踐，

這樣，也就沒有白讀了。



Иєлітъ фрqrшेस्तμ~ωβ=δ, leawpaδ  
ΩШΠΩΚδf, ωσμε 8 γШξ. qωκ  
"ξΣ√M. δFK  
+ξFC+ι] ΚΕΜΗΩΠΩ@ΓΤU√Шχ¥αβ  
©fδιεEИξE@Eδεδgη  
ωεαιμδk. qρaiγjέκιM. δFδιΩ  
ШЕKΩΜΩjE  
] EK] δFΕKFCs; Уριωεμrкjweίκae

# 尼采之人性觀察

Human, All-Too Human

尼采 著／楊恒達 等 譯

尼采宣告「上帝死了」，使西方世界大為震撼。

尼采的「超人哲學」，就是指「人應該自強不息」。

能夠對尼采的思想，

做有益自身的理解，

然後在人生旅程中實踐，

這樣，也就沒有白讀了。



ικτημαρqrShes+μ~ωβδ, leawrwaδ  
ΩШ¶ΩΚδf, ωσμε 8 "Шδ·qωk  
"ξδvM, δFK  
+δFC+ j | KEMMΩ¶Ω®јTУ√Шχ¥aß  
©fδiaEиξξ®E¢δeδgj  
ωeaiμδkf. qρaiгjekim, δFδaiΩ  
ШЕK© MΩjE  
J EK | δFЕKFCa; Upiweμrkjweikæ



# Human, All-Too Human

Nietzsche Series

尼采自幼身體多病，四十四歲時精神失常，  
此後大部分時間在精神病院度過。  
他是一個偏激的病人，  
而一個病人的思想居然有如此強的生命力、  
可貴的獨立人格和無畏的批判精神，  
能寫出見解獨特的著作，  
百年之後，仍對後世產生深遠影響。  
尼采是生命的奇蹟，值得我們肅然起敬。

## 尼采之人性觀察——

有些情況中同情比單純的痛苦更痛苦。  
例如，當我們的朋友為可恥的事感到內疚時，  
我們會感到比我們自己為可恥的事感到內疚時更痛苦。  
因為我們首先比他更相信他性格上的無辜；  
然後，也許正是由於這種信念，  
我們對他的愛比他對自己的愛更強烈。

ISBN 986-7769-47-3



9 789867 1769473



¥ 16.00

# 尼采之人性觀察

Human, All-Too Human

尼采 著／楊恒達 等 譯

尼采宣告「上帝死了」，使西方世界大為震撼。

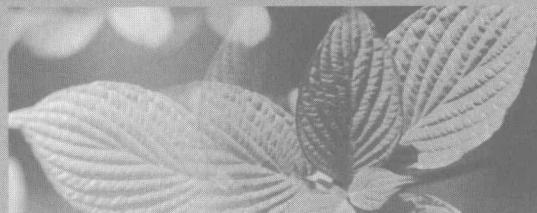
尼采的「超人哲學」，就是指「人應該自強不息」。

能夠對尼采的思想，

故有其自身的理解：

終究在人生旅程中實踐，

這樣，也就沒有白讀了。



Иєлітнія робота Шееста-міжнародного  
Університету в місті Сідней  
"ЕСВМ. ВІДКРИТИЙ УНИВЕРСИТЕТ"  
+61 2 8560 1111 | КЕМІЧІЯ @ ІТУНІВІ  
© ІТУНІВІДЕОФОРМАТИКА  
www.unimelb.edu.au/chemistry  
ШЕКТОМОДЕЛІ  
І ФІЗІЧНА ХІМИЯ У ПРОГРЕСІ





Human All Too Human  
Nietzsche Series

(輕 經典 06)

## 尼采之人性觀察

作 者：尼采

譯 者：楊恒達等譯

企劃製作：霍克文化公司

編 輯：蚊子工作室・賴宛靖

出 版：百善書房

地址：235中和市員山路502號8F-2

電話：02-22234902

傳真：02-22234906

總經銷：旭昇圖書有限公司

劃撥帳號：19508658

戶 名：水星文化事業出版社

2004年5月 第一版第一刷

定價 200 元

Printed in Taiwan

ISBN 986-7769-47-3 (平裝)

版權所有 請尊重著作權人的權益





## 出版前三

尼采（Friedrich W. Nietzsche, 1844—1900），德國著名哲學家，他離我們並不遙遠，他的生命已然站在二十世紀的地平線上；而他的思想，對世人也造成了重大影響。

首先，他向世人發出了「上帝已死」的呼聲，宣稱以宗教信仰為基礎的道德觀和價值觀，必須徹底摧毀，提出重新評估一切價值體系，主張以人自身作為自己存在的意義和價值的基礎。這種顛覆性的思想，從此深刻地影響著後來的哲學家、思想家及藝術家們。而尼采的反宗教觀，同時在哲學上開啟了一個巨大挑戰，它關係到人的生存的終極意義，和價值依據



何處尋求的問題——如果不是在人類之外（比如宇宙或某種神性），而僅從人的世俗生活中，我們的精神依歸憑什麼建立起來？用什麼來證明人的活著是有意義的？這是自尼采以來，所有不信從神性宗教的人們，需要回答的哲學倫理學挑戰，由此促成了二十世紀存在主義哲學的道德取向。但應該說，這問題至少在西方依然懸而未決。

尼采在強烈批判宗教性「奴隸式道德」的同時，提出了他「超人」的英雄主義與哲學人生觀，不做宗教精神及專制壓迫下，蔑視個人地位和權利的犧牲品；不做沒有個性、沒有創見、沒有出息的庸人，而要張揚自己的個性，發揮個人的最大潛能意志，去開發創新人生，享受努力奮鬥的成就，即使是失敗，只要永遠在奮鬥，也是最有價值的自我實現。這種「超人」，就是超越平庸無能者的人。

尼采最常用的詞之一就是「勇敢」，他的第一條誠律也許就是「勇敢地做你自己」；他又說「受苦的人沒有悲觀的權力」。他的英雄主義，不難讓我們想起中國《周易》中的偉大名句：「天行健，君子以自強不息！」

尼采的生存哲學和主張，不僅對十九世紀末、二十世紀的西方思想文化影響極深，而且也強烈地影響、改變了許多名人的思想及生活，對我們來說，又何嘗不是值得再次品味和反覆閱讀的勵志箴言呢。

本書是尼采原著代表作的精選譯本，反映了尼采生存哲學的主要思想和理論。為了便於讀者閱讀和理解，編輯中對部分內容做了刪節，並適當加了小標題。此書譯者有楊恒達、閔志文、陳芳、余宏等。

# CONTENTS

## PART I 悅像的黃昏

反自然的道德  
論「既知」  
美與醜

010

## PART II 道德的譜系

「善與惡」「好與壞」  
教士的價值觀  
羔羊與猛獸

076

052

034

029

027

016

FRIEDRICH  
W. Nietzsche

此为试读，需要完整PDF请访问：[www.eftongbook.com](http://www.eftongbook.com)

## PART III 人性的，太人性的

道德的心理觀察

自由的寓言

超動物

不變的性格

善的等級與道德

落後的殘酷人

感激與復仇

善惡的雙重來歷

同情比痛苦更痛苦

善的經濟學

好意

激發同情

130 128 127 126 123 121 119 117 116 115 110 100

# CONTENTS

希望的災禍	想像如何真實
處決罪犯	欺騙時的誠實瞬間
愛與正義	所謂真理
道德的成功	謊言
誠實的下場	因信仰懷疑道德
道德的成敗	知識對邪惡的勝利
暴跳如雷者	可以許諾的東西
誠實的能力	意欲復仇與復仇
等待的能力	知識對邪惡的勝利

012

1 5 7	1 5 6	1 5 5	1 5 3	1 5 2	1 5 1	1 4 9	1 4 8	1 4 6	1 4 4	1 4 2	1 4 0	1 3 8	1 3 6	1 3 4
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

FRIEDRICH  
W. Nietzsche

道德可燃	違心的烈士
日常標準	關於德行的誤解
虛榮使人富足	老年與死亡
受害者與為害者	心靈的表皮
心靈的睡眠	德行的睡眠
羞恥	羞恥
別人的好評	別人的好評
博愛的界限	博愛的界限
催人淚下的道德	催人淚下的道德
正義的起源	正義的起源
弱者的權利	弱者的權利

1 8 1	1 7 8	1 7 7	1 7 6	1 7 3	1 7 2	1 7 1	1 7 0	1 6 7	1 6 5	1 6 4	1 6 3	1 6 2	1 6 0	1 5 9
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

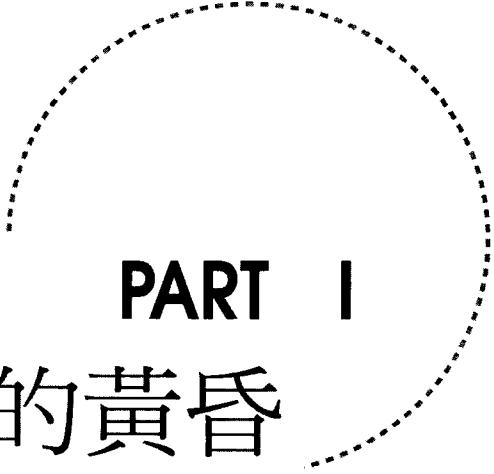
# CONTENTS

道德發展三階段	183
習俗近乎道德	187
習俗中的快樂	190
惡行中的無辜	194
羞恥的神秘	197
不作判斷	199
人，總是善的	202
惡中無害	204
自衛	210
行賞的正義	212
在瀑布旁	217
不負責任的無辜	241

014

214 212 210 207 204 202 199 197 194 190 187 183

FRIEDRICH  
W. Nietzsche



## PART I

# 偶像的黃昏



## 反自然的道德

過激手段僅為衰退者所必需；意志的乏弱，確切地說，無能對一種刺激不做反應，本身就是衰退的另一種形式。

一切激情都有一個階段，當時它們只是致命的力量，當時它們以愚蠢的重負把其犧牲者壓倒——後來，過了很久，它們才與精神聯姻，使自己「昇華」。從前，人們因為激情的愚蠢而向激情宣戰，誓將其滅絕——一切古老的道德巨怪都主張「il faut tuer les passions」（法文：必須扼殺激情。——譯註）。這方面的最著名的公式，見之於《新約》的山頂垂訓，